

# CONTOUR PROGRESSIF

MYLÈNE BENOIT \_\_\_\_\_

## GEORGES

Conception : Mylène Benoit et Julika Mayer

Créé dans le cadre des Sujets à Vif du Festival d'Avignon 2018 / Coproduction : SCD-Festival d'Avignon

### CONTACTS

Mylène Benoit +33 676 94 42 83  
artistique@contour-progressif.net

Julika Mayer +49 151 11061099  
julika.mayer@hmdk-stuttgart.de

#### PRODUCTION / ALTERMACHINE

Carole Willemot +33 6 79 17 36 65  
Laure Meilhac +33 6 50 43 32 16  
production@contour-progressif.net

#### PRESSE / ALTERMACHINE

Elisabeth Le Coënt

#### DIFFUSION

Juliette Malot +33 601 19 64 33  
contour.progressif.diffusion@gmail.com

[www.contour-progressif.net](http://www.contour-progressif.net)



# GEORGES

Georges est animé et inanimé.

Georges performe.

Georges donne de la voix.

Georges a des articulations.

Georges met en jeu des « histoires de morts ». Et si ceux-ci avaient une présence, de l'esprit, de l'humour ?

*GEORGES ist leblos und animiert. GEORGES tritt auf. GEORGES bekommt eine Stimme. GEORGES hat Gelenke.*

*GEORGES erzählt Geschichten von Toten.*

*Was, wenn diese gegenwärtig wären, mit Witz und Humor?*

**GEORGES** est un projet de rencontre entre Julika Mayer, performeuse et marionnettiste qui vit à Stuttgart, et Mylène Benoit, artiste plasticienne et chorégraphe qui vit à Lille.

**GEORGES** est une étude plastique et performative impliquant la présence de une ou plusieurs marionnettes.

**GEORGES** est une pièce de 30 minutes, qui sera créée en juillet 2018 dans le cadre des Sujets à Vif pour l'édition 2018 du Festival d'Avignon.

**GEORGES** mettra en jeu des « histoires de morts » pour observer, à travers la danse et la marionnette, l'invisibilité des morts dans notre société occidentale et la façon dont certains vivants se rendent capables d'accueillir la présence de leurs défunts.

*GEORGES ist entstanden aus der Begegnung von Julika Mayer, Figurentheater / Stuttgart und Mylène Benoit, bildende Künstlerin und Choreografin / Lille.*

*GEORGES ist eine bildnerisch-performative Etude mit Puppen.*

*GEORGES dauert 30 Minuten und feiert Premiere in Avignon im Juli 2018.*

*GEORGES untersucht mit den Mitteln von Tanz und Figurenspiel die Unsichtbarkeit der Toten in unserer (westlichen) Welt.*

*Und wie manche Lebenden in der Lage sind, die Anwesenheit ihrer Verstorbenen willkommen zu heißen.*

Cette performance ambitionne de faire entendre dans la cour du lycée Saint Joseph à Avignon d'autres voix que celles des deux auteures de la pièce. L'objectif est de récolter des récits, des gestes et des usages pour « donner corps » aux morts, pour les fréquenter. Et si c'était eux qui nous missionnaient, nous soutenaient ou nous consolaient ? Et si les morts avaient de la présence, de l'esprit, de l'humour ?

Nous voulons peupler cet espace avec des voix, avec des corps absents ou que l'on ré-suscite. Nous avons imaginé le faire en invitant à Avignon une partie de la communauté de marionnettes délaissées ou en attente de tournée - abspielte Puppen.

Ces marionnettes qui attendent dans des boîtes, des sacs plastiques, des flight cases, seraient conviées pour une "séance de soin", un rituel, au Festival d'Avignon.

Nous avons donc lancé un appel auprès de différents artistes pratiquant la marionnette (Antje Töpfer, Florian Feisel, Arnaud Louskipane, Janusz Debinski, Michael Vogel, Alice Laloy, Max Legoubé, Renaud Herbin et Paulo Duarte) pour les inviter à nous confier ces personnages « en attente d'animation ».

*In dieser Performance hören wir hoffentlich mehr Stimmen als nur die der beiden AutorInnen des Stückes. Wir sammeln Geschichten, Gesten und erfinden Bräuche, um den Toten Körper zu geben, sie zu besuchen. Was, wenn sie eine Mission für uns hätten, uns unterstützen oder uns trösten? Und wenn die Toten präsent wären, mit Geist und Humor?*

*Wir wollen den bespielten Raum füllen, mit Körpern, die abwesend sind und die wieder aufleben können. Hierfür haben wir abspielte Puppen von Kolleg\*Innen aus Frankreich und Deutschland geliehen. Puppen, die in Kisten, Plastiktüten und Flight Cases zu uns kamen und nun darauf warten, wiederbelebt zu werden.*

## ENTRETIEN

### Comment avez-vous travaillé pour ce Sujet à Vif ?

M. B. : Lorsque nous nous sommes rencontrées, l'une est arrivée avec un ouvrage de Patti Smith et l'autre avec Au bonheur des morts de Vinciane Despret. Nous avons décidé de nous emparer de ce dernier, qui traite de la relation entre vivants et morts. Mais de façon très intuitive, nous avons cherché le lien entre Patti Smith et Au bonheur des morts et découvert un article dans Le Monde Magazine intitulé Les fantômes de Patti Smith, qui parle de la relation de la chanteuse à « ses morts ». Elle y déclare : « le rock pur, c'est un concentré des énergies de l'esprit, du cœur et de la rate ». Cette allusion à l'esprit et au corps « contenus » dans la musique nous a frappées et nous avons décidé d'intégrer du rock dans Georges, comme une façon d'y insuffler ces énergies-là.

### Comment traitez-vous de cette thématique ?

M. B. : L'axe principal de notre travail pourrait se résumer par une citation d'Au bonheur des morts, où Vinciane Despret parle de « ce que les morts nous font faire et ce que nous faisons faire aux morts ». A la lecture du livre, ce que les morts nous font faire ressemble très souvent à des dispositifs qui pourraient avoir été pensés par des artistes. Prenons l'exemple de cette femme dont parle la philosophe qui, quand sa grand-mère meurt, décide de porter ses chaussures pour qu'elle continue à arpenter le monde. Il est intéressant de voir comment les morts engendrent de la créativité chez les vivants. Au décès de son chat, Agnès Varda a conçu pour lui une sorte d'autel. Elle dit qu'elle voulait lui dédier une fête visuelle. Que créer, c'est « créer de la vie de quelque-chose ». Cela résonne beaucoup pour nous, car Georges est pensé comme une fête. Et puis il y a eu cette très belle intuition de Julika d'écrire à des marionnettistes pour leur demander de nous prêter des marionnettes

« à la retraite, en pause ou restées à l'état de prototype ». Nous avons ainsi réuni une petite communauté de corps. Georges pose la question de l'animé et de l'inanimé, de l'animation comme une façon de donner « une âme » et de construire « l'expérience de la présence ».

### Enfin, qui est Georges ?

M. B. : C'est assez énigmatique. Au départ, c'est le mort « héros » du livre de Vinciane Despret. Il représente pour nous cet espace mystérieux de la relation entre vivants et morts. Mais Georges est aussi notre pièce, c'est-à-dire une façon de travailler, de voir, de penser, de s'animer ; ce sont des rapports plastiques, une conversation entre nous sur ce sujet très singulier que nous explorons l'une et l'autre pour la première fois.

Propos recueillis par Delphine Baffour pour La Terrasse



## MYLÈNE BENOIT

Mylène Benoit, artiste plasticienne et chorégraphe, travaille la danse en la faisant résonner comme un objet plastique. Lauréate de la Villa Kujoyama, elle crée *La Maladresse* et *Gikochina-sa* en 2018.

Elle est artiste associée au Phare CCN et en résidence longue à l'Échangeur CDCN.

*Mylène Benoit Choreograph und bildende Künstlerin arbeitet mit dem Medium Tanz, indem sie Körper als szenische, bildnerische Objekte begreift.*

*Sie ist Stipendiatin der Villa Kujoyama, in diesem Rahmen entstehen 2018 zwei neue Stücke, La Maladresse und Gikochina-sa.*

*Sie ist "artiste in residence" am CCN Phare in Le Havre und im CDCN L'Échangeur in Château-Thierry, Frankreich.*

[www.contour-progressif.net](http://www.contour-progressif.net)



## JULIKA MAYER

Julika Mayer est marionnettiste. Sa pratique performative engage la relation du corps à l'espace, à l'objet et à la marionnette pour créer un langage visuel qui se nourrit de matériaux documentaires.

En 2011, elle est lauréate d'une résidence hors les murs de l'Institut Français de Berlin. De retour en Allemagne, elle co-dirige le département marionnette à l'École nationale supérieure de musique et des arts du spectacle de Stuttgart.

*Julika Mayer ist Figurenspielerin. In ihre künstlerischen Arbeit erforscht sie visuelle Theaterformen und performative Spielweisen, die aus dem konkretem Bezug von Körper zu Objekt, Puppe und Raum entstehen. Sie interessiert sich für Arbeitsprozesse, in denen dokumentarische Elemente als authentisches Material auf performative Spielweisen treffen. Seit 2011 ist sie Professorin für Figurentheater an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst, Stuttgart.*

[www.julikamayer.com](http://www.julikamayer.com)

## GEORGES

Conception et interprétation / Konzept und Spiel : Mylène Benoit et/und Julika Mayer

Regard extérieur : Magda Kachouche

Texte : Patricia Mitton

Administration, production, presse: AlterMachine / Laure Meilhac, Carole Willemot, Noura Sairour et Elisabeth Le Coënt

Diffusion : Juliette Malot

Production / Produktion: Contour Progressif

Coproduction / Koproduktion : SACD, Festival d'Avignon

Avec le soutien de / Mit der Unterstützung von : L'échangeur-CDCN Hauts de France, Internationales figuren.theater.festival Erlangen, Fitz! Zentrum für Figurentheater Stuttgart, TJP CDN de Strasbourg, le Vivat scène conventionnée danse et théâtre d'Armentières

Avec la participation de / Gefördert durch die : Fonds Transfabrik – Deutsch-französischer Fonds für darstellende Künste

Remerciements / Dank : Antje Töpfer, Florian Feisel, Arnaud Louskipane, Janusz Debinski, Michael Vogel, Max Legoubé et Renaud Herbin

*Georges* sera créé dans le cadre des Sujets à Vif du Festival d'Avignon 2018

## CALENDRIER

### CRÉATION

18, 19, 20, 22, 23, 24 juillet 2018 - 11h00

Jardin de la vierge du lycée Saint-Joseph

PROGRAMME C

Sujets à vif, Festival d'Avignon / SACD

### TOURNÉE

> 2018 / 2019

- Samedi 6 octobre 2018 : L'Échangeur / CDCN Hauts-de-France

- Fitz! Zentrum für Figurentheater Stuttgart

- Mai 2019 : Internationales figuren.theater.festival Erlangen

